**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1943)

Heft: 5

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schick Philips Harab Mobil AXA usw. Keine zwei Bärte sind gleich; die Eignung der Apparate ist daher verschieden. Probieren geht auch hier über Studieren! Unser Probier-Service macht es Ihnen leicht, den für Sie besten Apparat zu finden.

Ihre Verkaufsmethode mit dem Probemonat finde ich außerordentlich wertvoll für den Käufer. Durch Vergleich mehrerer Apparate habe ich mich endgültig für den AXA entschieden, der bedeutend schneller und ebenso sauber rasiert.

W. G., Lütschental

Je vous remercie de votre attention et m'empresse de vous dire que je suis toujours extrêmement satisfait de mon achat. En vous remerciant de l'intérêt que vous témoignez toujours à voir vos clients satisfaits, je vous présente....

### Unzufriedene Männer...

Ja, auch solche soll es geben — wenn in überstürzter Eile ein ungeeigneter elektrischer Rasierapparat gekauft wird! Probieren, vergleichen, richtig anpassen, schützt am sichersten vor Unzufriedenheit.

Der Electras-Probiermonat sichert ohne Überstürzung den geeigneten Apparat und Scherkopf für jede Bartstruktur, für empfindliche und für robuste Haut, für dicke, dünne, gewirbelte und stehende Haare.

In diesem Service liegt der Grund, daß uns in über 1000 Orten der Schweiz viele tausend Kunden ständig und mit Überzeugung weiterempfehlen. Die interessanten Probier-Bedingungen sollten Sie sofort kennen lernen. Prospekt S gratis — probieren Sie!

Spezialgeschäft für clektrisches Rasieren

### ELECTUA BERN

GmbH. . Marktgasse 40 . Tel. (031) 20870

'DAS GESCHÄFT, DAS SICH AUCH NACH DEM KAUF UM IHREN APPARAT BEKÜMMERT

### Feuer- und Rauchrückschläge!



Sie entstehen häufig infolge Winddruck auf die Kaminmündung oder stauender Wirkung des Kaminhutes. Darum ein aus der Windkraft Kaminzug erzeugender



### OCHSNER - Kaminaufsatz mit Leistungsgarantie

Techn. Angaben und Offerten durch:

Zellweger & Frey, Baumaterialien Basel Gebr. Ochsner, Baugeschätt und Kaminbau Einsiedeln Ochsner, Kaminbau G. m. b. H. Zürich

Luzern

St. Gallen Zürich

Ochsner, Kaminbau G. m. b. H. Ewald Berger, Baugeschäft Karl Oppliger, Baugeschäft Franz. Schweiz: Caminus AG.

Demonstration des Ochsner-Kaminaufsatjes im Windkanal MUBA Halle 8, Stand 2253

### STELLA



Hall principal de la gare Genève-Cornavin peint avec « Ferrosite » Stella brun cuivre.



Passage à niveau sur la ligne Genève-Lausanne verni avec Email Stella blanc, rouge et noir.

Depuis 30 ans fournisseur régulier des CFF.

Peintures antirouilles «Ferrosite» spéciales pour halls de gares, ponts et pylônes.

«Email-Stella», blanc, rouge, noir, pour passages à niveau. Email vert «CFF» pour wagons.

Vernis pour sièges 16758.

Peintures spéciales pour toits de wagons et wagons-marchandises. Tous les vernis pour l'industrie à base nitrocellulosique, synthétique et à l'huile.

Politures et mattines pour meubles, boîtes de radio, etc. Vernis nitrocellulosiques et à l'alcool pour jouets. Apprêts incolores et colorés pour feutre et paille. Vernis-émail pour machines agricoles, verts, rouges, noirs et bleus.

Vernis et couleurs pour le bâtiment.



Tous produits de

### STELLA S.A.

Fabrique de vernis, couleurs et encres d'impression VERNIER-GENÈVE • Téléphone 21570

## Luzerner Kantonalbank

Staatsgarantie

Luzern

Hauptsitz: Pilatusstraße 14 Depositenkassen: Grendelstraße 5 und in Emmenbrücke

Filialen in: Willisau Schüpfheim Sursee Hochdorf Reiden

Einnehmereien in allen größern Ortschaften des Kantons

Besorgung sämtlicher bankgeschäftlicher Transaktionen





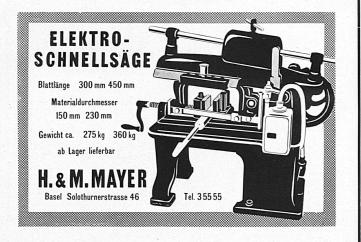
### DUVOISIN & CIE

Téléphone 33596

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

Tous travaux concernant les lignes aériennes et souterraines Constructions Aluminium et Aldrey Lignes de contact pour chemins de fer et trolleybus





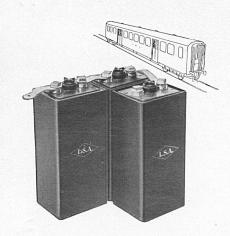
Fabrikation von: Schweiß- und Schneidbrenner Reduzierventile

für alle Gase

Hans Lüdi MAXIM-AUTOGENWERK

Zürich-Oerlikon

Schulstraße 23 Tel. 68724



### UND STAHL-AKKUMULATOREN

für Bahnwagenbeleuchtung

Zugschlußlaternen

Schienentraktoren

Elektrokarren

Notstromgruppen

Kraftwerke

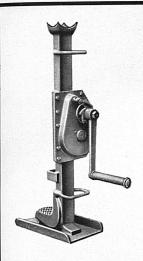
Telephonzentralen

Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Starterbatterien

LECLANCHÉ S.A., YVERDON



### Stahlwinden

2-20 To (+ ges. gesch.)

für Industrie Geleisebau Lokomotiven Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Wwe. H. Weiss, Bern-Bümpliz
Lastwindenfabrik Telephon 4 61 34



### Eisenbau Worb

Gebr. Sägesser

Bahnstation: Worb-Dorf · Telephon 72375

Eisenkonstruktionen Gestanzte und gepreßte Massenartikel Behälterbau Allgemeine Schlosserarbeiten

### VERZINKEREI WORB

GEBR. SÄGESSER

Feuerverzinkung von Gegenständen aus Eisen und Guß

Seit über 20 Jahren ständiger Lieferant der SBB





Autom. Maschinen zum Verzahnen von Trieben, Rädern, Segmenten usw.

Autom. Maschinen für die Fräserfabrikation

Autom. Fräser-Schleifmaschinen

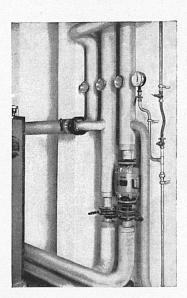
Öldruckpumpen

Frankiermaschinen

SAFAG AG · BIEL

Präzisions-Maschinenfabrik





### So einfach

ist der Einbau einer

### MOBILA-PUMPE

die den Wirkungsgrad Ihrer Zentralheizungs-Anlage ganz wesentlich verbessert.

Auskunft durch alle Zentralheizungsfirmen.

### Die neue Kühlmittelpumpe

Typ KPR 11



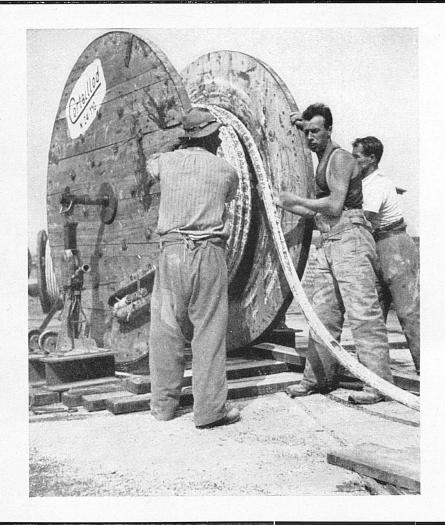
eignet sich ganz besonders zum Anbau an Werkzeugmaschinen • Keine Wartung, keine Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil. Dauerhaft und unverwüstlich.

Verlangen Sie Prospekte beim Fabrikanten

E. LAPP, ING., ZÜRICH

mistraße 6

Telephon 44149



### KABELFABRIK CORTAILLOD



### **PAPIERBLEIKABEL**

für alle Betriebsspannungen und Verwendungszwecke





### Besuchen Sie uns

#### Luzern

#### Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongreßhaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte Zimmer v. Fr. 4.50 an Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24821 Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben





### Bellinzona Hôtel International

Vis-à-vis de la gare, téléphone 40. Très belles chambres à fr. 3.50. Eau courante Bonne cuisine

Droz Fassetti



### Luzern

Hotel Diana modernes, gepflegtes Haus

Ruhig gelegen am Englischen Garten, nahe dem Bahnhof und den Dampfbooten. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Auch Zimmer mit Bad usw. Einzelzimmer Fr. 5.-. Doppelzimmer Fr. 9.- bis 12.-. Pension Fr. 14.-Telephon 21635



#### Hotel Bären

u. Restaurant «Bärenstube» Tel. 23367

Gegenüber Eundeshaus

Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Staatstelephon Marbach & Co.

### Bern

Daheim

ALKOHOLFREI GEFUHRTES HAUS

Anerkannt gute Küche Freundliche Hotelzimmer

Zeughausgasse 31 . Telephon 2 49 29 Fünf Minuten von Bahnhof und Kursaal





#### Zürich

#### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer mit fließendem Wasseru. Telephon





die feinsten Spezialitäten





ZÜRCHER UNFTHAUS IMMERLEUTEN

Limmatquai 40 . Telephon 24236 Ch. H. Michel



Seit 40 Jahren bereiten wir erfolgreich auf Maturität, ETH und andere Aufnahmeprüfungen vor.



#### Abteilung I:

Maschinen für Warm- und Kaltverformung

Automatische und halbautomatische Pressen für Massenartikel

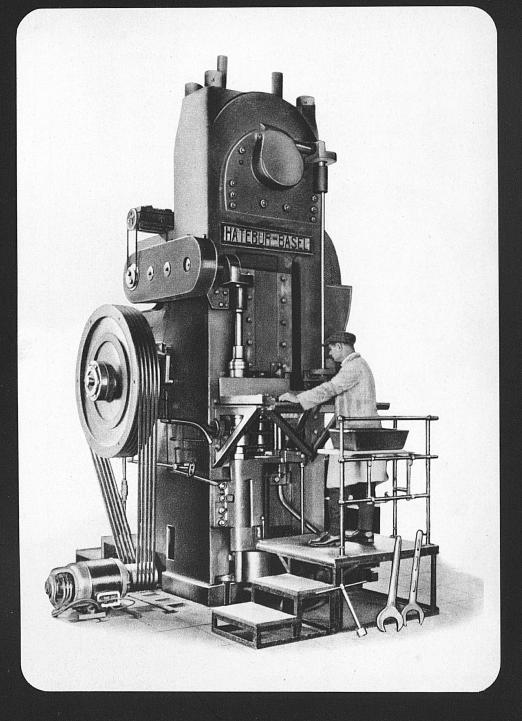
Schraubenund Mutternpressen

Spezialpressen für die Al<u>uminium-Industrie</u>

Schweizer Mustermesse 1943 Halle VI, Stand Nr. 1631

### Abteilung II:

Vollhydraulische spitzenlose Schleifmaschinen Patent Hatebur Typen SS I, SS II, SS III



# F.B. HATEBUR · BASEL

Ingenieurbesuch kostenlos und unverbindlich

(SCHWEIZ)

Nauenstraße 63 a (Handelshof)
Telephon 378 60 und 378 69
Telegrammadresse: Hateburmaschine



## 2 Gros Lots de 25.000 frs.

Le billet Fr. 5.-

Le 1/5 Fr. 1.-

Les billets sont en vente auprès de tous nos dépositaires officiels et de nos secrétariats cantonaux:

Lausanne Fribourg Sion Neuchâtel Genève Place Bel-Air, 4 Bd de Pérolles, 8 Place du Midi

Faubourg du Lac, 2 Passage du Terraillet, 20 Téléphone 3 21 36-37 Téléphone 16 12 Téléphone 2 17 27 Téléphone 5 28 00 Téléphone 5 46 00 Chèques postaux II 7500 Chèques postaux IIa 1600 Chèques postaux IIc 1800 Chèques postaux IV 2002 Chèques postaux I 222

Au minimum 2 billets gagnants par pochette de 10